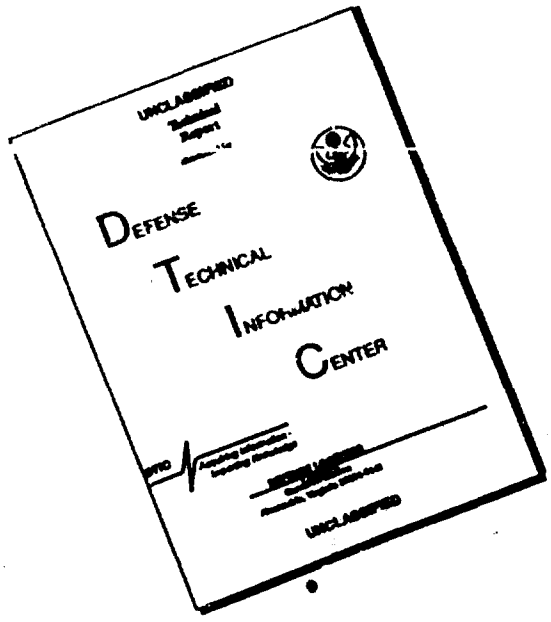
TRANSLATION NO. 2168

DATE: 5 April 1968

DEPARTMENT OF THE ARMY
Fort Detrick
Frederick, Maryland

DISCLAIMER NOTICE



THIS DOCUMENT IS BEST QUALITY AVAILABLE. THE COPY FURNISHED TO DTIC CONTAINED A SIGNIFICANT NUMBER OF PAGES WHICH DO NOT REPRODUCE LEGIBLY.

APPLE MILDEW

D. M. Kobakhidze

Pages 214-215, V.25, 1964
Trans. All-Union Inst. of Plant Protection

Affection of apple trees by powdery mildew (Podosphaera leucotricha Salm.) has been observed in the same fruit growing regions as it was in 1963. As usual, the disease developed intensively in the Republics of Central Asia and Transcaucasia, at some points of Northern Caucasus and in the center of the European part of the USSR (see Table).

In the Kazakh SSR, the degree of affection varied from 41% to 60% in the Alma-Atinskaya Oblast and to 30-40% in the Dzhambulskaya Oblast. The affection varied even more greatly in the Kirghiz SSR: in the Oshskaya Oblast -- from 11 to 50%, in Talasskaya and Issyk-Kyl' depression -- up to 30-90% on shoots and leaves, from 25 to 50% on the inflorescences of the Burkhardt Rennet variety.

At the end of May, the affection of young shoots and leaves in the Goriyskiy Rayon of the Georgian SSR varied from 2 to 54%, and in the Kubinskiy Rayon of the Azerbaydzhan SSR, it often reached 40%.

A somewhat weaker development of the disease was observed in the Northern Caucasus. Here, only in individual kolkhozes and sovkhozes of the Sunzhenskiy Rayon of the Chechen-Ingush ASSR the contamination of the shoots varied from 10 to 40%.

In the Ukraine the degree of development of powdery mildew was considerably weaker than expected because during the winter the mycelium died. In various oblasts of the

Affection of Apple Trees by Powdery Mildew in 1964

Republic, Oblast	Place of Registration	Percentage of Affection
Alma-Atinskaya Obl.	Gornyy Gigant Sovkhoz, Kaskelenskiy Rayon.	41-60
Oshskay Oblast	Aravanskiy and Uzgenskiy Rayons.	45-50
	Suzakskiy and Kara-Suyskiy Rayons.	11-15
Kirghiz SSR	Kolkhoz im. Michurin, Talass Valley.	35-90
	Chuyskiy Rayon.	30-50
Azerbaydzhan SSR	Kubinskiy Rayon.	14-40
Georgian SSR	Goriyskiy Rayon.	2-64
Kabardino-Balkarsk ASSR.	Suburbs of Nal'chik.	44
Chechen-Ingush ASSR	Put'k Kommunizmu Kolkhoz, Sunzhenskiy Rayon.	40
Tambovskaya Oblast	Fruit Nursery of Sovkhoz imeni Michurin, Michurinskiy Rayon.	54-96
Vinnitskaya Oblast	Tyvrovskiy Observation Station.	3
Dnepropetrovskaya Oblast.	Not Indicated.	16
Zakarpatskaya Obl.	Storozhnitskiy Observation Station.	2
Krymskaya Oblast.	Alushta Observation Station.	30
	Bakhchisaray Observation Sta.	Isolated cases.
	Sovetskiy Observation Sta.	1-5
L'vovskaya Oblast	Dobromil'skiy Observation Sta.	5
Nikolayevskaya Obl.	Privol'nyanskiy " "	7
Khersonskaya Oblast	Skadovskiy Rayon.	6

Republic, the affection varied from 1 to 16%; only at some points along the Crimean coast it was more intensive (up to 30%).

In 1965, it is possible to expect considerable harm to the apple trees in the permanent foci of the disease, particularly in the Alma-Atinskaya Oblast, as well as in Transcaucasia, in the autonomous republics of the Northern Caucasus.

Depending on the weather conditions, serious harm to the apple trees is also possible in individual oblasts of the Ukraine and Moldavia, and also in fruit crop nurseries in the central regions of the European part of the USSR.